

Durabase

Thermo-Hygrometer W270

Thermo-Hygromètre W270

Termo-Igrometro W270

17.⁹⁰

Art.-Nr. 7611.270



Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Gratulation!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un produit de qualité fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Congratulazioni!

Acquistando questo apparecchio vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni. Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Inhaltsverzeichnis

Tastenfunktionen	4
Einsetzen der Batterien	4
Wählen der °C- oder °F-Anzeige	4
Speicherung der MAX/MIN-Werte	4
MAX/MIN-Temperatur	4
MAX/MIN-Luftfeuchtigkeit	5
Entsorgung	6
Garantie	6

Sommaire

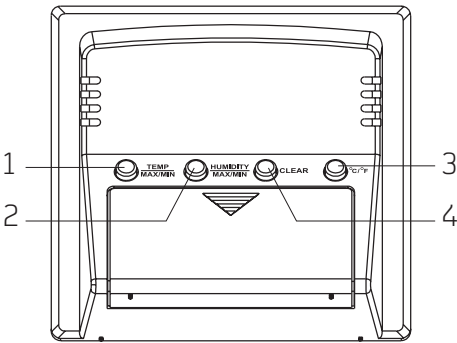
Fonctions des touches	8
Introduction des piles	8
Sélection de l'unité de la température: °C ou °F	8
Mémorisation des valeurs MAX/MIN	8
Température MAX/MIN	8
Humidité relative de l'air MAX/MIN	9
Élimination	10
Garantie	10

Indice

Funzioni dei tasti	12
Inserimento delle pile	12
Selezionare l'indicazione °C o °F	12
Memorizzare i valori MAX/MIN	12
Temperatura MAX/MIN	12
Umidità dell'aria MAX/MIN	13
Smaltimento	14
Garanzia	14

Tastenfunktionen

1. MAX/MIN = maximale/minimale Temperatur
2. CLEAR = löschen
3. °C/°F = maximale/minimale Luftfeuchtigkeit
4. RESET = zurücksetzen



Einsetzen der Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.
- Schliessen Sie das Batteriefach.

Wählen der °C- oder °F-Anzeige

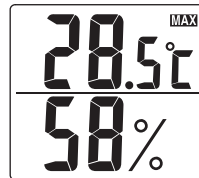
- Drücken Sie die «°C/°F»-Taste, um das gewünschte Format einzustellen.

Speicherung der MAX/MIN-Werte

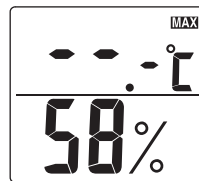
- Die MAX/MIN-Werte werden automatisch gespeichert. Wenn Sie die Daten löschen möchten, drücken Sie auf die Taste «CLEAR».

MAX/MIN-Temperatur

Drücken Sie einmal auf die «MAX/MIN»-Taste. Auf dem Display erscheint die maximal gemessene Temperatur.

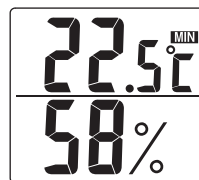


Maximale Temperatur innen

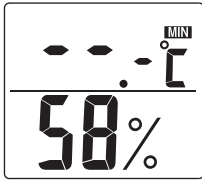


Drücken Sie die Taste «CLEAR», um die Daten zu löschen.

Drücken Sie ein weiteres Mal auf die «MAX/MIN»-Taste. Auf dem Display erscheint die minimal gemessene Temperatur.

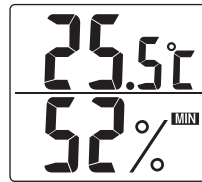


Minimale Temperatur innen



Drücken Sie die Taste «CLEAR», um die Daten zu löschen.

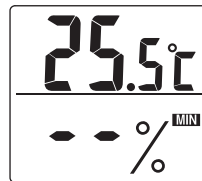
Drücken Sie ein weiteres Mal auf die «MAX/MIN»-Taste. Auf dem Display erscheint die minimal gemessene Luftfeuchtigkeit.



Minimale Luftfeuchtigkeit innen

Bemerkung

- Wenn Sie ein weiteres Mal auf die «MAX/MIN»-Taste drücken, dann gelangen Sie wieder in die Normalanzeige.
- Wenn Sie 5 Sekunden keine Funktion am Gerät ausführen, erscheint die Normalanzeige wieder.



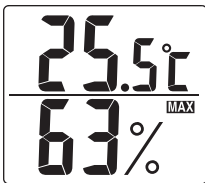
Drücken Sie die Taste «CLEAR», um die Daten zu löschen.

MAX/MIN- Luftfeuchtigkeit

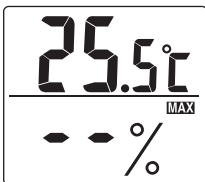
Drücken Sie einmal auf die «MAX/MIN»-Taste. Auf dem Display erscheint die maximal gemessene Luftfeuchtigkeit.

Bemerkung

- Wenn Sie ein weiteres Mal auf die «MAX/MIN»-Taste drücken, dann gelangen Sie wieder in die Normalanzeige.
- Wenn Sie 5 Sekunden keine Funktion am Gerät ausführen, erscheint die Normalanzeige wieder.



Maximale Luftfeuchtigkeit innen



Drücken Sie die Taste «CLEAR», um die Daten zu löschen.

Entsorgung

- Ausgediente Geräte bei einer Verkaufsstelle zur kostenlosen, fachgerechten Entsorgung abgeben.
- Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können.
- Geräte nicht mit dem Hauskehricht entsorgen (Umweltschutz!).



- Batterien nach Gebrauch der Verkaufsstelle zurückgeben.



Garantie

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind.

Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

MIGROS
Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.



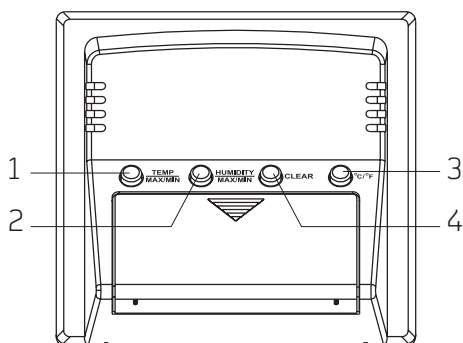
M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.: 0848 84 0848 von Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr (8 Rp./Min. von 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr).
E-Mail: m-infoline@mgb.ch

Fonctions des touches

Mémorisation des valeurs MAX/MIN

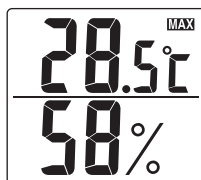
1. MAX/MIN = valeur maximale/minimale de la température
2. CLEAR = effacer
3. °C/°F = valeur maximale/minimale de l'humidité relative de l'air
4. RESET = réinitialiser



- Les valeurs MAX/MIN sont automatiquement mémorisées. Si vous souhaitez effacer les données, appuyez simplement sur la touche «CLEAR».

Température MAX/MIN

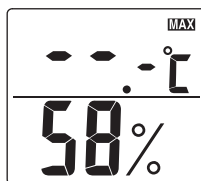
Appuyez une fois sur la touche «MAX/MIN». La valeur maximale de la température mesurée apparaît à l'écran.



Température intérieure maximale

Introduction des piles

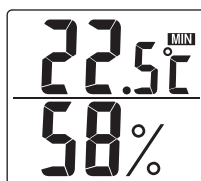
- Ouvrez le logement des piles.
- Introduisez les piles dans le logement des piles.
- Fermez le logement des piles.



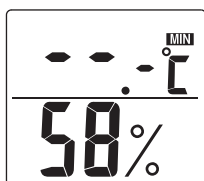
Appuyez sur la touche «CLEAR» pour effacer les données.

Sélection de l'unité de la température: °C ou °F

- Appuyez sur la touche «°C/°F» pour sélectionner l'unité de la température souhaitée.



Température intérieure minimale



Appuyez sur la touche «CLEAR» pour effacer les données.

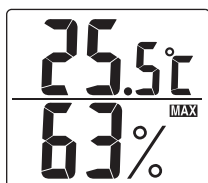
Appuyez une nouvelle fois sur la touche «MAX/MIN». La valeur minimale de l'humidité relative de l'air mesurée apparaît à l'écran.

Remarque

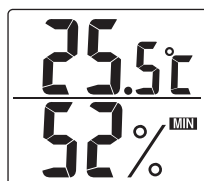
- En appuyant une nouvelle fois sur la touche «MAX/MIN», vous accédez de nouveau à l'affichage normal.
- Si aucune fonction n'est activée pendant 5 secondes, l'écran revient à l'affichage normal.

Humidité relative de l'air MAX/MIN

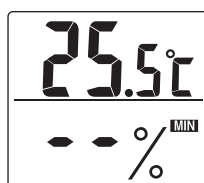
Appuyez une fois sur la touche «MAX/MIN». La valeur maximale de l'humidité relative de l'air mesurée apparaît à l'écran.



Humidité relative de l'air maximale à l'intérieur



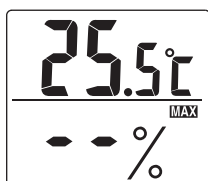
Humidité relative de l'air minimale à l'intérieur



Appuyez sur la touche «CLEAR» pour effacer les données.

Remarque

- En appuyant une nouvelle fois sur la touche «MAX/MIN», vous accédez de nouveau à l'affichage normal.
- Si aucune fonction n'est activée pendant 5 secondes, l'écran revient à l'affichage normal.



Appuyez sur la touche «CLEAR» pour effacer les données.

Élimination

- Tout appareil hors d'usage peut être déposé gratuitement dans un point de vente pour une élimination conforme.
- Éliminez tout appareil défectueux et assurez-vous qu'il ne puisse plus être utilisé.
- Ne jetez pas dans les ordures ménagères (protection de l'environnement!).



- Prière de rapporter les piles hors d'usage au point de vente.



Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

MIGROS
Service

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.



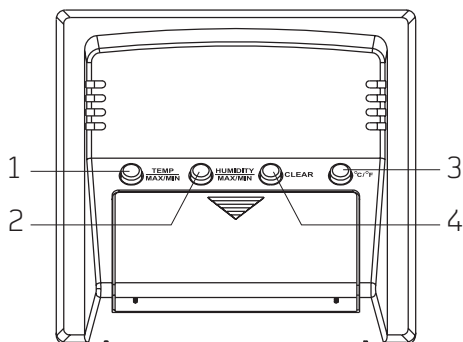
M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

Vous avez des questions ? M-Infoline est là pour vous aider : 0848 84 0848 du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30 (8 cts / min. de 8 h à 17 h, 4 cts / min. de 17 h à 18 h 30).

E-Mail : m-infoline@mgb.ch

Funzioni dei tasti

1. MAX/MIN = Temperatura massima/minima
2. CLEAR = cancella
3. °C/°F = umidità dell'aria massima/minima
4. RESET = ripristina



Inserimento delle pile

- Aprire il vano pile.
- Inserire le pile nel vano pile.
- Chiudere il vano pile.

Selezionare l'indicazione °C o °F

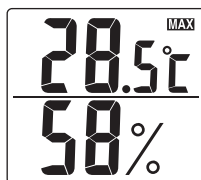
- Premere il tasto «°C/°F» per impostare il formato desiderato.

Memorizzare i valori MAX/MIN

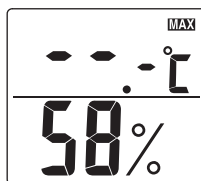
- I valori MAX/MIN vengono memorizzati automaticamente. Se si desidera cancellare i dati basta premere il tasto «CLEAR».

Temperatura MAX/MIN

Premere una volta il tasto «MAX/MIN». Sul display appare la temperatura massima misurata.

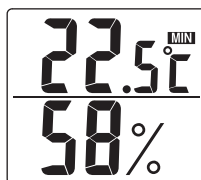


Temperatura interna massima

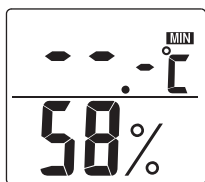


Premere il tasto «CLEAR» per cancellare i dati.

Premere un'ulteriore volta il tasto «MAX/MIN». Sul display appare la temperatura minima misurata.



Temperatura interna minima

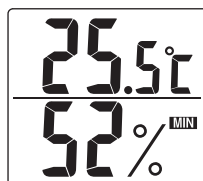


Premere il tasto «CLEAR» per cancellare i dati.

Premere un'ulteriore volta il tasto «MAX/MIN». Sul display appare l'umidità dell'aria minima misurata.

Osservazioni

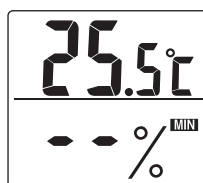
- Cliccando una seconda volta il tasto «MAX/MIN» si ritorna nella schermata normale.
- Se non si attiva nessuna funzione per 5 secondi, riappare la schermata normale.



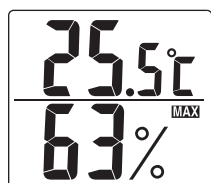
Umidità dell'aria interna minima

Umidità dell'aria MAX/MIN

Premere una volta il tasto «MAX/MIN». Sul display appare l'umidità dell'aria massima misurata.



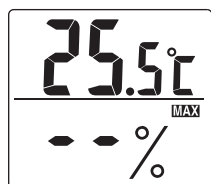
Premere il tasto «CLEAR» per cancellare i dati.



Umidità dell'aria interna massima

Osservazioni

- Cliccando una seconda volta il tasto «MAX/MIN» si ritorna nella visualizzazione normale.
- Se non si attiva nessuna funzione per 5 secondi, riappare la schermata normale.



Premere il tasto «CLEAR» per cancellare i dati.

Smaltimento

- Gli apparecchi fuori uso possono essere riportati ad un punto vendita e venire smaltiti gratuitamente e in modo consono.
- Smaltire immediatamente gli apparecchi con guasti pericolosi e accertarsi che non possano più essere utilizzati.
- Non gettare gli apparecchi tra i rifiuti domestici (protezione dell'ambiente!).



- Riconsegnare le pile esauste al punto di vendita.



Garanzia

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terza persona, oppure derivanti da cause esterne.

L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati.

Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

MIGROS
Service

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.



M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0848 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30).

E-Mail: m-infoline@mgb.ch